

ANY VIII

BARCELONA 28 NOVEMBRE 1895.

NÚM. 378



#### EN BUSCA DE MARIT

Ha dat un tom per la fira,  
y's veu que no s'ha firat  
perque lo qu' ella buscava  
en cap taula ho ha trobat

## DE DIJOUS A DIJOUS

---

**D**e pesca major pot calificarse la tremada conseguida per lo Bernat pescayre senyor marqués de Cabriñana, allá en aguas de! famós riu Manzanares, si no samòs per son caudal, ja ho es per sos innumerables gorchs ahont s' hi crían tan grossos *llobarro*s com 'ls que capbussejan enredats en los filats de la trama *cabriñanera* qu' es d' una estructura nova, de qual modelo tè son autor patent exclusiva; lo teixit de la xarxa es construït de manera que com mes gros es lo peix mes s' hi agafa. Es la primera vegada que tot un senyor de la noblesa s' ha abaixat á exercir tan humil ofici, si bè ab tanta fortuna com desprendiment. Lo ram de pescadors pot enorgullirse de tenir un company-marqués que de primer entuvi ha omplert la barca de peix en un gorch que ningú s' havia atrevit á tirarhi l' *art* per pò del llot que té per llit ahont tot s' hi enganxa y enfonza...

Ab mitja dotzena de marquesos de Cabriñanas se agafaría peix en los safreigs de totes las *Casas grans* d' Espanya, per aixuts qu' estiguessin. Las *tunyinas* anirian á dar, porque fora lo que mes abundaria. En lo mar sens' fons de las Administracions municipals s' hi pescarien *la mar de llenguados* y sobre tot una infinitat de *pops* de llargas antenes que s' arrapan á tot lo que arreplegan.

La llàstima serà que 'l pescador marqués, que tanta admiraciò ha causat per la sorprendent pesca major que ha realisat ab la trema de sas acusacions, no hi farà cap negoci (moralment) y que la mateixa rahó no tindrà imitadors ó émuls; y 'l peix se li passarà porque no 'n vendrà ni una panera y l' haurà de tornar á tirar al fons del famòs riu madrilenyo, ab perill d'empestar, tant de peix mort, á Espanya entera y... tal dia farà un any.

\* \*

Los derrers embarchs de tropas destinadas á Cuba, varen motivar dugas manifestacions populars de simpatia (y de llàstima) envers nostres pobres soldats, tant mes acentuadas quan que 'ls rumors d' una pau pròxima contrastavan ab la prèssa d' enviar mes y mes carn de canó cap á la manigua. Las varias escenas dramàtiques que s' desarrollaren en lo moll de la Riba antes dels embarchs demostravan que 'l valor del soldat espanyol fa parella sempre ab la tendresa de sentiments; hi hagué soldat, per exemple, que p'orava per haver de deixar la xicoteta y reya interiorment al pensar quants insurrectes tombaría; com altre que s' deixaria matar per la mare del seu cor y no s' deixaria tocar un brí de roba per cap enemich de la patria...

La nota mes simpàtica (per nosaltres) de la manifestaciò, diguemne *oficial*, sigué la despedida que varen fer als expedicionaris los Voluntaris cataláns, que ab sa presencia recordavan heroicitats olvidadas indignament y animavan á las tropas mes que tot lo demés aparato asalagador qu' era 'l march d' un quadro d' entusiasme forsat. ¡Deu fassi que tornin aviat y ab salut nostres germáns, ab la Victoria á coll y ab la Pau per companya!

\* \*

Ja està firmat lo Decret pera la construcciò de la Aduana, lo qual sembla que vulga dir que ja està á punt de comensarse sa construcciò. ¡Si, prou! Ara resulta que l' espay de terreno cedit (pagant) per la Junta d'Obras del Port es insuficient per enclavarhi l' edifici. Tractantse d' una obra de tanta utilitat pera 'l Comers, han de sortir entorpiments per forsa; si s' tractés de construir un teatro ó un gran café y saló de billars, ningú hi posaria obstacles. Lo que passa ab això de l' Aduana fa suposar á algun mal pensat que 'ls que s' oposan á que s' aixequi perque no poden remenarhi las cireras, procuran destorbarho esperant que vingui un cambi de situaciò per girar la truya y desbancar á la entitat constructora. Com que fins ara ha passat allò de que «Deu proposa... y 'n Navarro Reverter disposa», ¿m' entenen?... Mentrestant estém encaminats á que la Aduana en projecte resulti un' altra obra de la Seu. Ey! si s' comensa.

\* \*

*Diálech de la vuytada.*

— Vares reparar que contents y alegres varen marxar 'ls soldats á Cuba? Semblava que anessin á la parada.

— Ja hi van, home; com que no 'ls fan fer res mes que parar allá á la manigua, desgraciadament.

— Ja tens rahó, ja!

PEPET DEL CARRIL.

## JA ESTÀ DIT

Al amich Lluis Pont

**H**RA si, fora pensarhi si, senyors, si, 'm vull casá, d' aquesta insensata vida de solter, ja estich cansat; prous amors de correguda, prous petóns què costin rals; vull comensá á viure ab dona y entrá al gremi dels casats; vull estimar ab deliri y que m' estimin igual. vull trobar la sopa á taula sens tenir de basquejar 'm; qu' algú las tacas 'm tregui puig pera mi, es gran travall lo portar á *treure tacas* la capa y 'l *macfarlán*; qu' algú me venti las moscas y 'm digui: «rata, estimat,» que al sé á l' hivern, ab sas manyas algú me vagi escalfant. y vull dormí ab companyía y ser pare dintre un any. Si, senyors, si, desseguida que trobi dona, al instant m' hi casaré... *incontinenti*, si es molt guapa y te molts rals.

LECTORA:— Infelís, ja pots buscarla

ab un fluviol sonant, si no trobas una boja que ab tú vulgui carregar, m' hi jugo catorze duros que 't quedas per vestir sants.

MERO COL.

# ¡L' home que 's necessita!...

**L**o marqués de Cabriñana  
es avuy l' *héroe* del dia  
perque 'ns ha tret la galvana,  
ab sa viril energia!...

L' ajuntament de Madrit,  
—com casi tots 'ls d' Espanya,—  
Era un *seudo* consentit  
del *rap*, del *pop* y l' *aranya*.

Raps, 'ls tipos indecents  
qu' al calssarse la *venera*...  
no duyan altres intents  
que 'ls intents de *ser carreral*...

Pops, las personas honradas,  
pero... curtas de gambals,  
que sent ellss respectadas...  
¡tapavan als *inmorals*!...

Y aranyas, en si, 'ls mes *lllestos*,  
que, del fingiment amichs,  
sota la capa d' *honestos*  
no duyan mes qu' *embolichs*!

Donchs bé; lo senyor marqués  
qu' á la *cuenta*, te molt cor...  
Sense que l' aturés res...  
y ¡sens que res li fes por!

Obrant com un home honrat  
y de gènit... ¡ab lo dit,  
'ls *lladres* ha senyalat,  
á n' al poble de Madrit!

Inútil crech fer esment  
del xibarri y la jarana,  
moguts pe l' descubriment

del marqués de Cabriñana.

Tot Madrit s' ha alsat en pés  
oferint concurs y rals  
per apoyar al marqués  
¡en contra de 'ls «concejals»!

Y 'l desenllás no es duptós  
(si no hi ha cap *manganilla*),  
puig veurém uns quants senyós  
camí de Ceuta ó Melilla.

Y per primera vegada,  
y ab aplauso de la gent...  
¡s' haurá fet una *bugada*  
que servirá d' escarmient!

Del marqués, l' acció valenta,  
es molt digna d' alabar  
pe l' bon fi que representa  
y pe 'ls mals que pot curar.

Mes, fins aquí, de l' *hassanya*,  
no mes se 'n gaudeix la Cort,  
y crech que 'l resto d' Espanya  
¡també es digne de igual sort!

Puig poden contarse á cents,  
'ls pobles qu' en mij la esquina,  
soportan ajuntaments...  
¡vinguts de *Sierra Morena*!

Y á Espanya molts municipis  
son formats quasi en total  
per tipos, sens mes principis...  
¡qu' infringí 'l Códich Penal!

Y 's veu travallá ab cautela  
molta gent... que 's pert de vista

jamagant dots de *mustela*,  
ab trassas de *sarauhista*.

Y 's troba, en si, freqüentment  
—sempre qu' ab detenció 's miri—  
qu' en molts llochs; «Ajuntament»,  
¡hauria de dir: «Presiri»!...

Quin goig si 'l marqués volgués  
acabá ab tanta maranya.

Quin servey, senyor marqués,  
¡si dés un volter á Espanya!

Quan deixi ben net Madrit ..  
¡quin favor per las regíons,  
si comensés tot seguit  
á repartir 'hi *crostóns*.

Una 'n sé jo, que hi tindrà  
seyna llarga y per estona...

¡Quin enredo, si 's perdía  
pe 'ls voltants de Barcelona!

¡Senyor marqués, compadeixis  
de nosaltres, per pietat...  
Vingui... ¡vingui!... Y proveheixis  
de forsa paper sellat!...

Diuhen, que vosté es molt destre  
en sabre, espasa y floret...  
y aixó es lo que 'ns cal... un mestre  
que 'ls fassi llaurar ben dret!

Ay marqués... de bona gana,  
si vol venir, se l' invita...  
¡Vosté, senyor Cabriñana,  
es l' home que 's necessita!

M. RIUSEC.

## A un que 'm demana versos

L' home que ha nascut poeta,  
que ha pogut seguir las aulas,  
que li sobran las paraulas  
quan escriu una quarteta,  
que en sa pensa clara y neta  
té una font d' inspiració  
que li brota en abundó  
ideas continuament,  
aquej si que fácilment  
pot fer versos de *mistó*.

Mes pe l' que com jo es tanoca,  
que á l' escola poch ha anat,  
que per pena está adornat  
de un cap dur com una roca,  
que sa inspiració es tan poca,  
que no sab fer quatre mots  
nets de ripis y gargots,  
fer versos es una cosa,  
amich, tan disfultosa  
com per un cep fer pebrots.

EMILI REIMBAU PLANAS.

## CANTAR BILINGÜE

Cuando paso por tu calle  
y veo luz en tu alcoba  
penso, nena, ab la pallissa,  
que va donarme l' teu home.

J. TOMÁS BISCAMPS.



Es indispensable este  
Resguardo para el cobro

## TALONARIS

PERA

### apuntacions del sorteig de Nadal

Magnificament litografiats é impresos  
á dugas tintas, ab l' alegoria  
de la Fortuna

Los de 100 fullas, á 80 cénts.

" " 50 " á 50 "

### VENTAS AL PER MAJOR Y MENOR

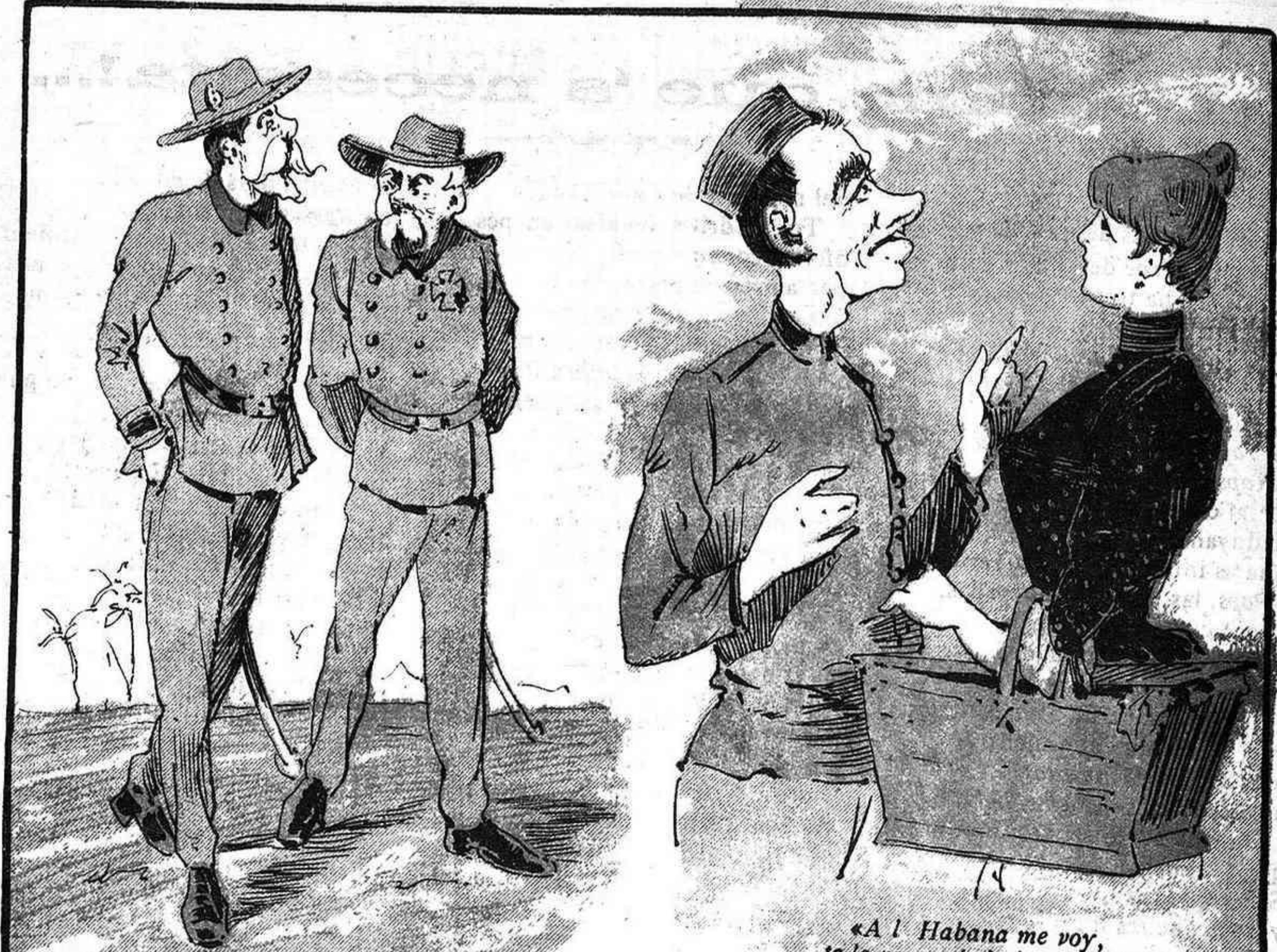
#### LITOGRAFIA BARCELONESA

#### RAMÓN ESTANY

5, Carrer de Sant Ramón, 5,  
BARCELONA

Als senyors corresponsals de LA TOMASA, libreters, kioskos y demés punts de venta, se 'ls fará lo desquento acostumat.

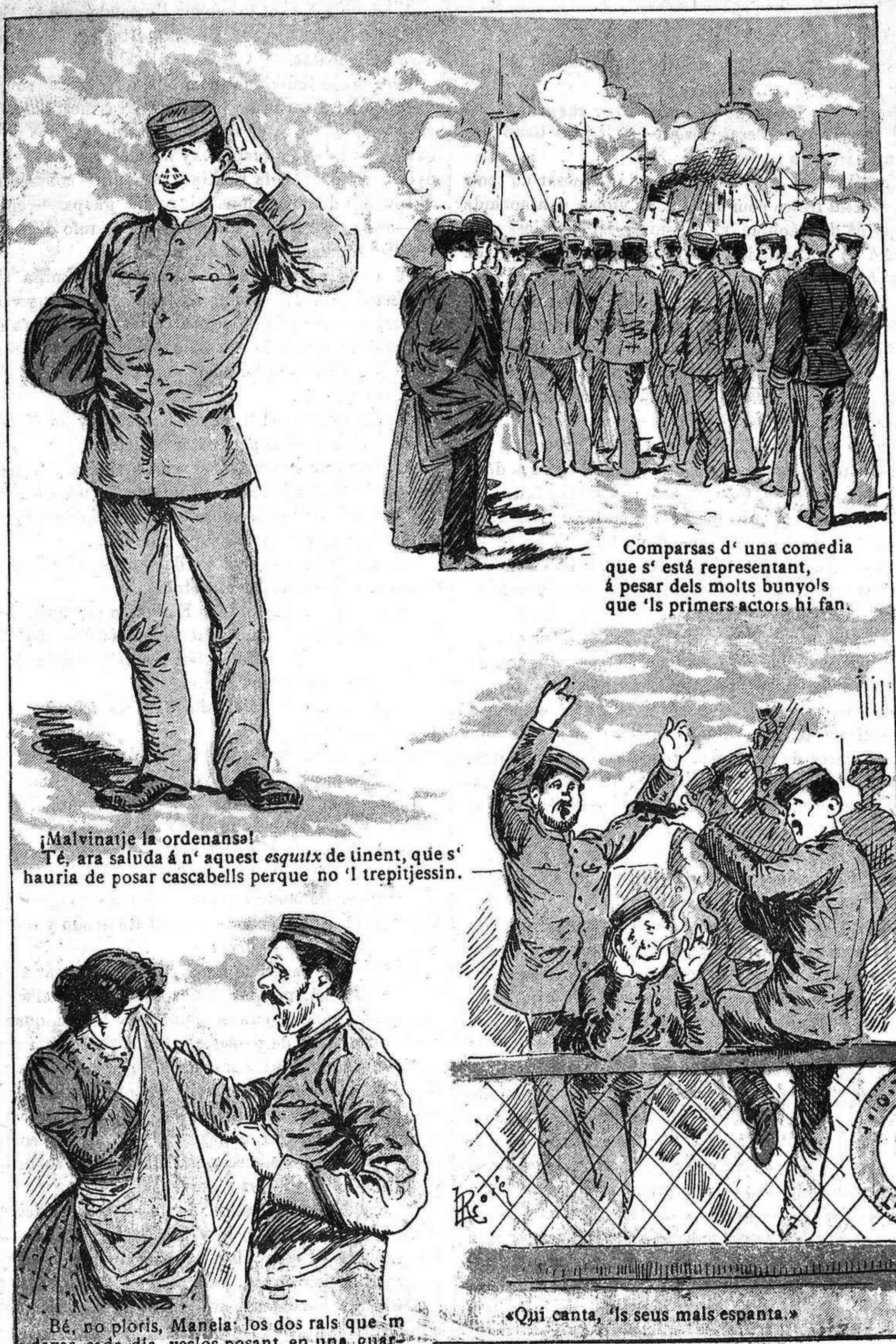
## RETALLS D' ACTUALITAT



—Pera que no puguis descomptarte, avans de sortir de casa hi tornat á comptar los nostres vástago. No mes t' en deixo cinch. ¡Ojo, Pepeta!

Si no fos perjudicar als relotjers, recomenaria qu' en lloch de pares de família, enviessin á Cuba uns quants centenars de socis com los de mostra.

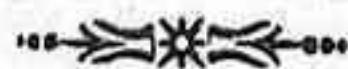
RETALLS D' ACTUALITAT



Bé, no ploris, Manela: los dos rals que 'm davas cada dia, veslos posant en una guardiola, que quan torni ja te la trencaré.

«Qui canta, 'ls seus més espanta.»

# ¡A buscar bolets!



**L**o senyor Rossendo—aquell forner guenyo del carrer de Sant Pere mes alt—y 'l jove Cassimiro son un parell de tunos.

Figurínse que 'l senyor Rossendo, á pesar de tenir una costella fresca com un pom de violas y atapahida com lo pá de máquina, va organizar, ab la valiosa cooperació de 'n Cassimiro, una anada á la montanya, en companyía de dos vehinas despreocupadas.

Y calculin qu' en Cassimiro, ab tot y tenir relacions ab una xicoteta engresadora, olvidant los juraments sagrats que mes de quatre nits li havia fet al despedirse á la escaleta, va anar á fora ab lo tuno del senyor Rossendo y las duas vehinetas de que se ha hecho mérito.

Tant lo senyor Rossendo com en Cassimiro, van donar la mateixa excusa, respectivament á la seva dona y á la seva promesa, quan aquestas van manifestarlos-hi 'l seu disgust per la inesperada sortida: "Un compromís, filla meva—diguerten—figúrat que 'ls companys han determinat anar á buscar bolets, y no es qüestió de donarlos hi un *feo*. Venen sis casats y cap d' ells ha tingut lo mes petit reparo en deixar per algunas horas la seva companyera; no era pas prudent que jo 'm poses en ridícul. Los homes, encare que siga dolorós confessarlo, per presentarnos ab tota la nostra enteresa, moltes vegadas hem d' empunyar lo fusell en defensa de la patria ó agafar lo cistell en busca de rovellóns, cogomas ó peus de rata. Quan torni carregat de bolets, nos los farém á la graya, y entre caixalada y caixalada parlarém de nos-tres amors".

Devant d' unes esplicacions tan francas y llisias, la fornera y la promesa de 'n Cassimiro no s' oposaren als desitjos *dels trossos del seu cor*.

Així es, que, 'l diumenge passat quan lo sol treya apenas lo nas per demunt de blavencas onas, lo senyor Rossendo y 'n Cassimiro sortian dels seus respectius domicilis pera reunir-se en la estació del carrilet de Sarriá ab la Emilia y la Laura ó sigan las dues vehínes de qui hi parlat mes amunt.

Lo senyor Rossendo, pensant ab la fortuna qu' havia tingut de persuadir á la Emilia de que buscant bolets se passan ratos molt deliciosos, se dirigía á la estació, mes tou qu' un pá del dia; y en Cassimiro, que á falta de cistell anava carregat ab un cove mes que regular, considerant que, prompte, en la soletat d' un bosch, aspirant los perfums de romanins y farigolas, sentint lo xarroteig de l' auzellada, podria expressar á la Laura que 'l seu cor era un caball desbocat, semblantli la càrrega del cove, insignificant devant de la grandaria de la felicitat que l' esperava, corria, millor que caminava, en direcció á la plassa de Catalunya,

topant ab los carretóns de café barato y 'ls pagessos que á mercat anavan, perque era tanta la seva alegria, que no hi veia de cap ull.

Y ben mirat, tant lo senyor Rossendo com en Cassimiro, tenian motius sobrats pera estar satisfets de las sevas conquistas.

Perque dos individuos com ells, que, sense volgueshi cap mal, tenen un parell de caras mes lletjas qu' un renech de carreter, conseguir las distincions de dugas donas joves y guapas... y ademès casadas—si, señors, son casadas la Emilia y la Laura—conseguir las distincions de dugas donas joves y guapas—repeteixo—es una verdadera conqüista, un triunfo d' aquells que 'ls afortunats posan á cap de llista.

¡Y no 's pensin que la Laura y la Emilia sigan qualsevol cosa! Ellas podrán ser una mica llaugeras de cascós, si 's vol; podrán seguir certas bromas, és veritat; podrán anar á buscar bolets aproveitant l' ausència dels seus marits, no ho nego; pero per lo demés, ningú 'n te res que dir.

¡Vegin, donchs, si 'l senyor Rossendo y en Cassimiro no tenian motius pera estar satisfets!

Ara falta saber no mes, si en Cassimiro y 'l senyor Rossendo tenian la seguritat de que 'ls marits d' ellas no 'ls anirian á interrompre en la agradable taleya de cullir rovellóns, cogomas y peus de rata.

Si no hi havia perill, s' ha de confessar que la conquista era verdaderament notable.

Segons manifestació de la Emilia, lo seu home havia anat á cassar en un vedat de marina; y del de la Laura ni se 'n havia de parlar; era pilot y de cada any en passava onze mesos á fora.

¡Vaya, que la conquista dels nostres tenorios, resultava una ganga!

Pero... pero... no 'ns entussiasmé com ells, y seguim fins al final, l' aventura.

Instalats en un vagó de 2.<sup>a</sup> los excursionistas, ells tot era parlar del bó que dona internarse en lo mes espès del bosch; y elles tot era dirigir la conversació á lo agradable qu' es saborejar un dinar de duro á Vallvidrera; de modo que no semblava sinó que havesin acceptat la invitació del senyor Rossendo y en Cassimiro, pera dinar d' arròs.

¿Qui sab si era per lo únic qu' havíen anat á fora?

Y dich aixó, perque, trobantse ja tots ells en la montanya elegida pera la busca de bolets, quan los homes tractavan de passar ab las sevas companyeras per llochs hont la mata era alta y espessa, elles se guardavan de seguirlos, excusantse ab que podía haverhi alguna serpota amagada, que las piqués quan menos s' ho pensessin. En una paraula: com mes complacents y expressius ells se mostravan, elles se presentaven mes desconfiadas y esquerpas.

En vista del mal resultat dels seus atacs, determinaren lo senyor Rossendo y en Cassimiro, tirar cada hú per cantò diferent ab la seva companyera, creyent així sortir victoriosos, puig se figuravan que 'l presentarse tan escamadas, era degut á la desconfiança que l' una tenia de l' altra.

Lo Sr. Rossendo y la Emilia, tiraren per la dreta, y en Cassimiro y la Laura, per la esquerra.

Feya ja un' hora bona que s' havíen separat las parellas, y ni l' una ni l' altra havia trobat ni un mal bolet.

Lo forner, sentintse fatigat, va invitar á la Emilia á sentarse en una roca, y quan va creure recobradas las forsas, va agenollarse y va disparar una fogosa declaració á la hermosa casadeta.

¡Ella se l' escoltava com qui sent ploure!

Lo senyor Rossendo, entussiasmantse per graus, va agafar la mà de la Emilia y va imprimirhi un ardent petó.

¿Qué va haver fet, desgraciat!

Sobre las sevas galtas van caure, ab una llestesa assombrosa, dugas dotzenas de revessos, ab la torna de una puntada de peu en lo lloch de costum.

Pero no va ser la Emilia qui va tractarlo ab tanta energia, sinó... sinó... ¡l' home d' ella! ¡¡Lo marit de la hermosa casadeta!!

Pero no havia dit la Emilia, qu' era á cassar á marina?....

Havia d' anarhi, si senyors, pero no havent comparegut al punt de reunió lo company de cassa qu' havia de portar lo permís pera entrar en lo vedat, va determinar, la colla de cassadors, cambiar de rute.

Després de la pallissa rebuda, corría lo forner muntanya avall, llensant un gemech darrera l' altre y malehint l' hora tonta qu' havia tingut, quan al passar prop d' una ginestera va sentir uns jays! llastimers; y quina no 'n fora la seva estranyesa, al reconeixe en lo que tan fondament se queixava, al seu company Cassimiro!

Tambè li havian pegat!

Pero no 'l marit de la Laura, sino 'l pare de la seva promesa, home forsut y malhumorat, qui, trobantse també en la muntanya y al veurel fent l' amor á una dona, després de sis anys d' escalfar las cadiras de una casa de gent de bé, va inflarli la cara y li va desencolar tres parells de costellas.

Quan lo Sr. Rossendo y en Cassimiro van arrivar á sas casas respectivas, y 'ls preguntaren si havian trobat bolets, van contestar que no, pero instinctivament se posaren las mans á las galtas, com si volguessin amagar 'ls qu' hi portavan.

No crech que tornin á buscarne mes, si han de trobarlos d' questa especie.

A. GUASCH TOMBAS

### Epígrama

\*\*

—¿No t' agradaría, Paula,  
—preguntá mossén Canut—  
enllassarte ab aquell mut  
qu' es molt rich?  
—Ab aquell maula?  
que no veu qu' es un perdut  
y un home sense paraula?

E. PI FANI.

## La Treseta

(Històrich)

\*\*\*

À MA GERMANA JULIETA

\*\*\*

### SONETS

I

APAR tot ella un truch; molt rebassuda  
te un nás de cicerol, boca estrefeta  
sa veu apar que surt d' una trompeta,  
sos ulls son d' escarbat; negra y panxuda.

Sa boca put com fems, es espatlluda,  
seixuch te 'l caminar, es molt coqueta  
presum d' un modo extrany, ja es una gueta;  
sembla un ase enflocat quan ella 's muda.

Tenint lo cap com té mes dur que sola  
vol sempre entendre ab tot, per res 's queixa,  
critica fins al Sol, y cada bola  
que al proxim estampeix, morat lo deixa.

Aixó, Julia, no es res pe 'l que vull dirte,  
llegeix, si del qu' ella es vols persuadirte.

II

Per raspa havent baixat á Barcelona,  
á Gracia ab amos richs va colocarse,  
hont un fill, per capritx, no per casarse  
jurali ferla un jorn la seva dona.

La bleda se 'l cregué, y ja cap persona  
per ella fou bastant; va envanitarse,  
y ja sentli u. rebaix, ja per tó darse  
ben prompte va deixar lo ser fregona.

Mes jo'i decret del Cel! Avuy 's troba  
per son orgull malehit, en la deshonra,  
vestint sants, no sent res, sens rals, si ab roba,  
mes si la té, li costa trossos de honra.

Si arrives á ser gran, ma germaneta,  
recorda que l' orgull perdé á Treseta.

G. VALLSMADELLA.

## La creació de las pussas

Dedicada á una Maria  
que, gratanise passa 'l dia.

QUAN Jesús per la Terra caminava,  
va veure en lo portal d' una caseta,  
assentada, filant, á una velleta  
que á pessar de sa edat, encar filava,  
y al seu costat va veure que s' hi estava  
assentada també, una joveneta,  
mirantse; no fent res, á la jayeta  
com ab má tremolosa 'l fil torsava.

—Com es no travalleu com eixa dona  
—va preguntar Jesús—y esteu parada?  
—Perque feyna no tinch,—va contestarli—  
—Si no 'n teniu, ja us ne daré de bona  
—digué lo bon Jesús—y ab sa mirada  
lo cos tot plé de pussas va posarli.

J. SUNAB.

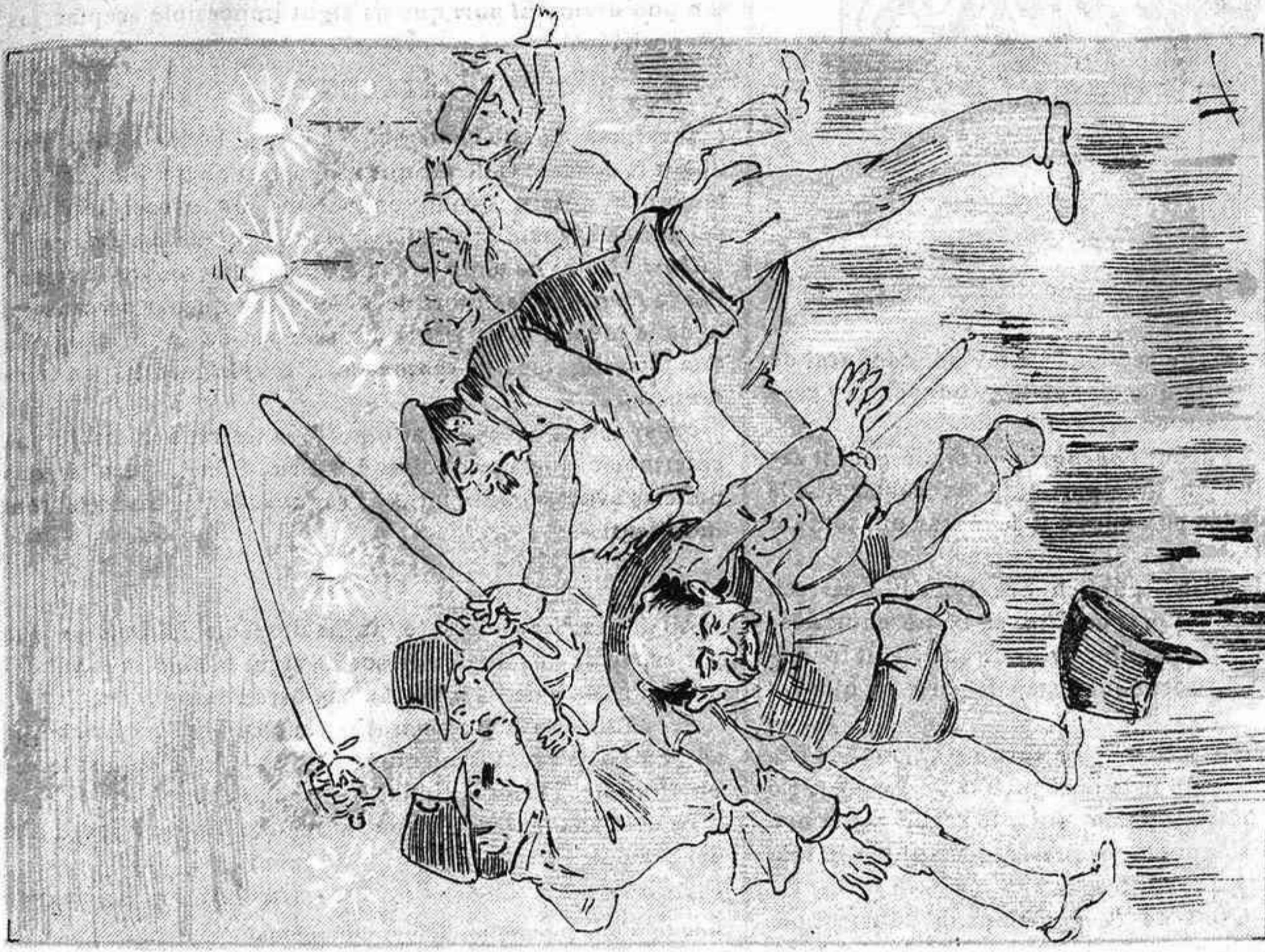
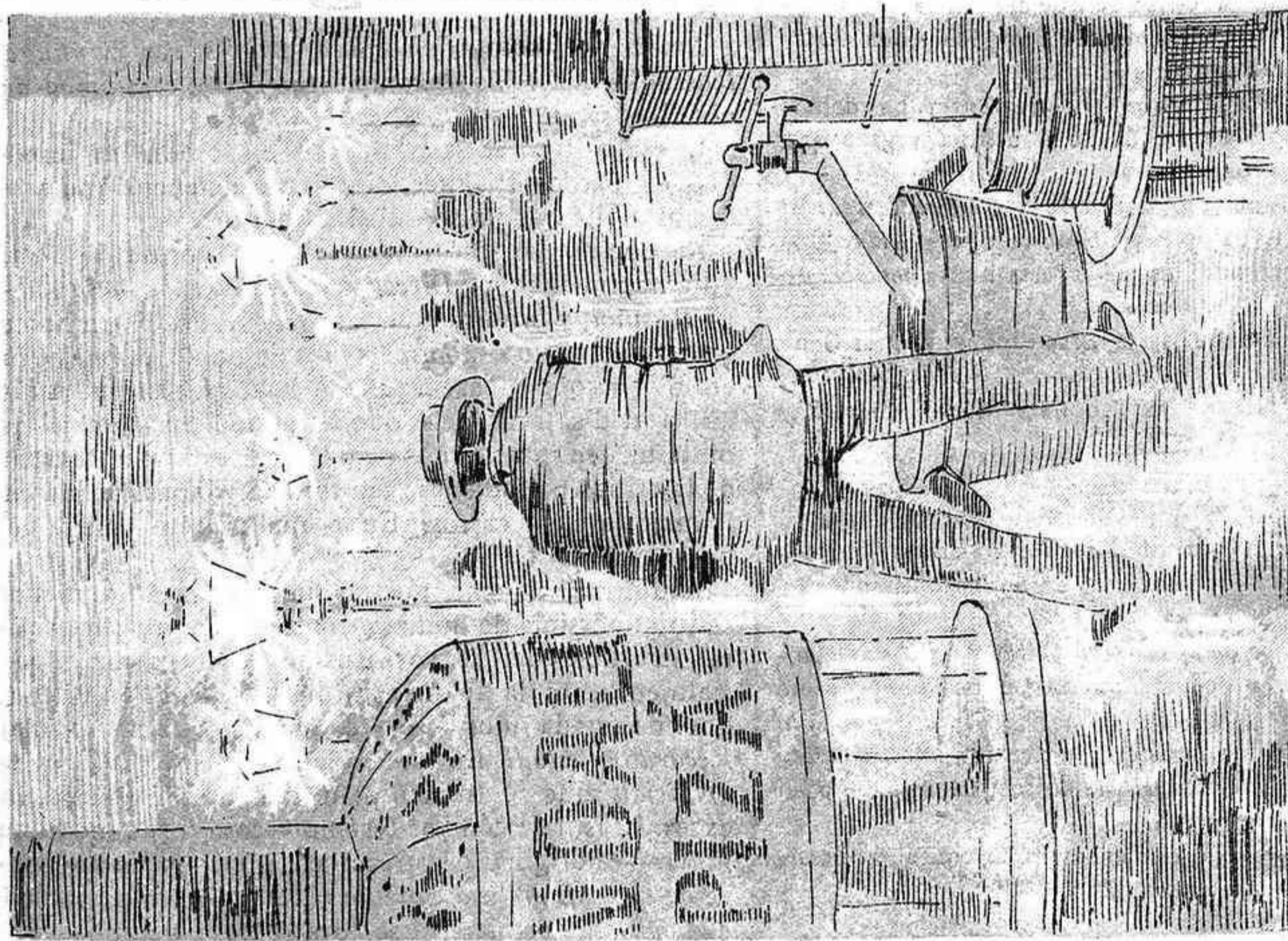
# LA TOMASA

## VENTADAS Y BOYRAS

Per J. Llopart



—Recristoll! ¡Itápat!, Elvira, ¡tapati! ¡malvinatje 'l vent! Jo 't prometo qu' en días aixis no sortiás de casa, mal te reventis! .. No 'm dona la gana que tothom 't examini la roba blanca, ni vull veure al pobre Paquiu rodant per terra com lo Xein, ni sentirme 'ls trastos y fins 'ls criatures com rebotian furiosos diamunt de la meva carcanada uA casa; com cent mil dimonis que se 'ns empotrin!



Si las ventadas ofereixen inconvenients, també las boyras. Aquí 'm tenen à m', que l' altre nit vareig utilzar la portadora d' uns fornells, pensant trobarme à dins de certa gabia de l' esquerri.

Com també resulta graciós la batuda d' uns guindillars que se 'ls acanavanells ab ellssense reconeixers, en tant que 'ls malfactors se 'ls guillavan, amparats per les atapahidas glassas de la boyra.



## LICEO

Brillantment concorreguda sigue la funció inaugural de nostre primer teatro, puig que tant platea, com palcos y graderias se veje concorregut en extrém.

L'èxit de la obra de debut *Lohengrin* no sigue del tot satisfactori y es llàstima en gran part puig 'ns consta que la direcció procurá tots los possibles á fi de lograr un conjunt arrodonit.

La ja coneguda de nostre públich Sra. Borelli, á càrrec de qui anava la important part de *Elsa*, si bé no entussiasmá per la falta ja d' aquellas notes vibrants que tant 'ns halagavan en ella, se veje sumament festejada per l' art que encara posseix.

Lo barítono Tabuyo y lo mestre Vanzo sigueren los héroes de la nit y per lo tant de la obra mestre de Wagner. Lo primer per sa preciosa veu y bon istil y lo segón per la mestria ab que portá sempre la orquesta, deixant per lo tant afirma la reputació que 'l precedí.

La contralt Calvi-Calvi no la veyem prou suficient per nostre gran teatro y lo tenor Sr. Bertrán, si bé doná á compendre que estava conmogut, no es possible pugui sortir ayros del protagonista á causa de que desconeix per complert la corda mitja, indispensable á tots los bons artistas y principalment en cantants de nota.

Ab sentiment manifestèm que á nostre veurer, ha adelantat molt poch nostre país, desde la última vegada que actuá en nostres teatros.

Pera avuy está anunciat lo debut de la célebre Tetrazzini junt ab Mariacher, Labán y Perelló ab la ópera *Aida*. Donat tan escullit personal es de esperar haurá resultat un èxit.

Pera demà y com á debut de la diva Pinkert y tenor Genari, la ópera *Luccia*.

No 's podrán queixar los abonats de la variació y personal.

## NOVETATS

Com encar continua l'èxit de *La redoma encantada* va seguir representantse, donant lloch a que 'ls diumenges hi hagin verdaderas calderadas.

En los tallers de pintura, sastrería, atrés y demes artefactes s' està travallant desesperadament á fi de que promote pugui estrenarse la antigua comèdia de màgica *Urganda la desconocida* que per los daos que 'n tenim serà tan desconocida que ni 'ls nostres avis (que en sos juvenils temps si recreyavan) ni la coneixerian.

Lo mestre Moragas ja está ensajant las combinacions de piruetas que hi haurán intercaladas.

## ROMEA

S'han donat algunas representacions de *Miel de la Alcarria* de Feliu y Codina, que ab honor á la vritat semblá *Miel de 'l Poble Sec*.

Si en Feliuet, presencia las representacions, de bon segur que 'ls demanda per... injuria y calumnia.

¡Si ja ho devia preveure y per xó va ser tan exigent ab son nou drama *El nuvi*, que ha sigut impossible acceptar sus proposicions!

## CATALUNYA

S' estrená *El estudiante endiablado* y si bé los autors han tingut la delicadesa de dir que es inspirat ab un famós cuento antich, nosaltres comprenguerem que es casi traduït del antich saynete *L'estudiant mágich o l'ànima del senyor Llibori*. (No hi ha temps que no torni vritat senyors autors?) Per lo demés si 'ls autors de la lletra van quedar descansats, lo de la música se va treure un gran pes de sobre, puig que casi tota ella recorda canzonettes y couplets sentits en cafès cantants.

No s' ha pogut repetir aquesta joya teatral á causa de una enfermetat que ha aqueixat á la Sra. Pretel, pero segons notícies avuy ja podrá tornar á sas andades, lo que celebrém moltíssim.

## TÍVOLI

Ab la 112.<sup>a</sup> exhibició se 'ns ha despedit *La Dolores* que per espay de uns quatre mesos ha sigut la niña mimada del mascot Elías y de 'ls filarmònichs barcelonins.

Pera ahir estava anunciat l' estreno del drama líric que ab lletra dels Srs. Casademunt y Colomé ha compost lo reputat mestre Nicolau, titulat *Corazón de fuego*.

La setmana entrant los ne farém deu céntims (preu just del periódich).

## UN CÓMIC RETIRAT

## Bibliografia

ANANT PEL MON.—*Colecció d' articles per Santiago Rusiñol*—Un tomo luxosament imprés á l' estampa de «L' Avenç», 1895—Barcelona.

L' espay limitadíssim de que disposém, 'ns impideix ocuparnos d' aquet llibre ab la detenció que voldríam y que mereix son distingit autor.

Al obrirlo ja 'ns trobém ab un autor de dignitat, puig llegim: *Senyor Director de LA TOMASA*—*Santiago Rusiñol*, y prou; lo que 'ns dona ja idea d' un home independent, que no espera rès de nosaltres en bé ni en mal, y com suposém que lo mateix ha sigut escrit en la dedicatoria dels demés periódichs, aixó ja 'ns pinta un escriptor que 's pensa ó vol estar per demunt de la crítica periodística, tan injusta y apassionada en la majoria dels cassos. En lo qual trobém que fa bé, fins á cert punt.

Reduhint, donchs, nostras impresions á la menor cantitat possible de judici crítich, dirém qu' en general 'ls articles del senyor Rusiñol 'ns plauhen. Especialment n' hi ha un que 's titula *Lo caball de 'n Peret*, que 'ns agrada moltíssim, com aixís mateix lo titulat *Records d' estudi*. En cambi algun n' hi ha com *Amors artificials* que 'l trobém petit d' assumptio y disús en excés. L' istil del senyor Rusiñol—com 'l seu modo de pintar—es original, pero resulta, y fa qu' en nostre concepte siga un *estilista* notable, al mateix temps qu' un humorista de primera forsa, dintre de la genuina acepcio de la paraula «humorisme».

Las condicions materials del volüm son verdaderament notables. La estampa de «L' Avenç» ha fet una petita maravella.



—Ahont aneu, Tónia, ab aquesta mercaderia?  
—La porto à un senyor que li fa falta.

# Novembre

## SONET

EN aquest fan l' agost las castanyeras  
que 'n embrassan cad' any las cantonadas;  
sent las tombas dels morts molt visitadas  
per demostrar als difunts amors de veras.

Quedan tots sechs los camps y las praderas,  
sentne caure la fulla grans ventadas;  
alguns treuen las capas empenyadas  
per conquistar á raspas y ninyeras.

Surten donant torment los panallóns,  
escassejan com sempre las pessetas,  
y las nenas que tenen pretensions  
se pintan ab colors rojas galtetas,  
mentres que los carrers y carrerons  
quedan per sempre mes, plens de pastetas.

M. GARDÓ FERRER.

## Campanadas



¡Gran noticia pera 'ls modernistas filarmónichs!

Lo mestre Morera, interrompent per algún temps 'ls ensajos de L' Arrastrada, ha marxat á Sitges; s' ha instalat en lo Cau Ferrat y...

—¿Qué fa allí? dirán vostés...

—¿Qué hi fá?... Posa música nada menos qu' al Mar y Cel de 'n Guimerá.

¡Llástima d' obra y llástima de temps perdut!

Perque duptém molt que la mansuetut del modernisme musical, pugui lligar caps ab la fibra y 'l nervi del autor de Judith de Welp.



Ja poden corre la Ceca, la Meca y la Vall d' Andorra y si troban un cos de Correus com 'l d' Espanya, 'm deixo tallar qualsevol cosa.

Una carta expedida á Tarragona, é indicant lo sobre qu' anava á Barcelona, va arriar aquí, al cap de vuyt dias de peregrinació per... tota la Europa, San Petersburgo inclusiva.

Y aixó que, segóns diuhens, la lletra era clara y legible. De manera que si arriva á estar la direcció una mica confosa, estich segur de que per lo menos dona la volta al mon... y torna al Born.

Perque aixó si... aquesta ha arriat al seu destino, que es moltíssimas altras... ¡Naranjas!



... que 's pronunciaren en lo banquet  
—stejar la inauguració del alum-  
medi de la llum elèctrica,  
ias, varen col-locar als  
Dujadas á la altura  
la Ciencia y  
e, d' un  
un

Ab motiu dels brins...  
celebrat á Tordera, pera  
brat públich de dita població pe-  
s' ohiren discursos que, segóns notic.  
oradors. (ab h), Cabrioles, Tramontana y  
d' un entresuelo. Y aixó que, per vergonya de  
per desprestigi de l' Autoritat, se tracta d' un mes...  
metje y d' un arcalde, respectivament. Encare sort que  
entre Cultura científich, l' apotecari Cremortártaro, no va dir  
mava, perque allò hauria sigut una verdadera  
amar 'ls forasters de la sabi-

Planyém á la vila de Tordera perque conta ab homes tan sebas, vull dir tant célebres; pero li enviém nostra humil enhorabona per haver conseguit la llum elèctrica, gracies al seu pare y padri D. August M.ª de Borrás y de Gelpí, qu' es un gran home.



Per si no ho sabían la Sarah Bernhart es juheva, y com ningú ignora, 'ls juheus, sempre han tingut l' avaricia empeltada á l' ànima.

Donchs bé; á Madrit va darse una funció de beneficencia (ab lletras molt grossas) y aquesta circunstancia, y 'l travallar juntas la Sarah y la Guerrero, va omplir lo Teatro Espanyol...

'S va recaudar en la funció de beneficencia, 12000 endolas y van repartirse del modo següent;

4 000	pessetonas	á la Sarah Bernhart
4 000	»	á la Mariquita Guerrero
1.300	»	entre diferents gastos, y
2.700	llufas	pe 'ls pobres als que anava destinat 'l benefici.

Y ara no vinguin dihent que 'ls comptes no son nèts... ¡Mes clar... ni l' ayqua!

Per lo que toca á la juheva gabatxa, no es d' estranyar; ja ho porta á la massa de las sanchs!

Mes per lo que respecta á la Mariquita... francament... aixó no fá guerrero.



¿Ja se 'n han enterat?

¿No?...

Donchs; las obras del Odón de Buén que tanta sarracina han mogut y encare mouhen, no son sevas, no senyors.

Las ha fet correr, com qualsevolga autor dels que tenim per aqui...

¿Y no saben qui ho ha descubert? Nada menos que 'l senyor Ferrer... (no 's confóguin!) 'l senyor Ferrer (Don Jaume,) exemplar incomplert del homo sapiens de Linneo, varietat periodista, que redacta en El Dia de Madrit.

Aquest senyor 's funda en que las ideas sustentadas per l' Odón de Buen; ja estavan exposadas en altres obras de Historia Natural...

¿Qué diu, home?... ¡Sembla mentida!...

Y nosaltres que 'ns creyam de bona fe, que ell ho havia inventat tot... ¡Mireu 'l plagat!

Si 'l senyor Ferrer té fills, nosaltres 'ns permetem duptar de qu' ell sigui 'l seu pare... ¿per qué?... perque avants d' ell, ja molts altres, n' havian tingut... ¡y ben bé de carn y ossos com 'ls seus!... ¡Aquesta es la lògica!



L' emperador d' Alemania no té preu; la diversitat dels seus talents admira á la Humanitat en pes; es lo geni universal per excelencia. ¡Una enciclopedia ab casco y botas de montar!...

Lo coneixiam fins ara, com actor, pintor, autor dramàtic, poeta, dibuixant, inginyer naval, bailarin, etc., etc.

Donchs ara té un llorer mes que anyadir á sa corona; ara ha sentat plassa de director de orquesta, y la prova que l' altre dia va dirigir en públich lo Funiculi Funiculà, que hasta las criatures saben de memoria, en aquesta terra.

No 's diu si li varen tirar patatas; pero si que 's diu que se las va mereixe.

¡Llástima qu' ab tantas aptituds, no tingui la de ferse simpàtic al seu poble, ahont diu que 'ls socialistas ho tenen a minat!...

Iló; 'ls pobres may están contents.



Es. A.

Succehit á Hostafranchs.

Diu qu' era un francés; y com á bon francès era molt amich de la *patrie* y... del ví de sis.

Lo fet es que l' home, desitjós d' omplir la *patrie* va fer-se un bon tip de bolets.

Y porque fóssin mes gustosos, va robarlos avants.

Mes la Providencia, (que vetlla pels descuydats) va castigarlo degudament, puig després del tip, va sentir com unas *corredissas* dintre 'l ventre y—«ay que tinch»—«ay que tinch»—no va pará fins á cal apotecari, en busca d' un vomitiú, convensut de que 'ls bolets robats eran verenosos...

Mes la vritat del fet es, que 'ls bolets no l' havian représ per la calitat, sinó per la cantitat y la causa de las *corredissas interiores*, no fou altra que la golafrería del lladre:

¡Perque lo de lladre, ja ningú li treu de sobre!...



La funció que 'l diumenge passat doná lo *Centro Cómico* en lo teatro Lírich, no va desmereixe de las anteriors, molt al contrari, ja que 's veié tan concorreguda que avants de aixecarse lo teló, la eleganta platea del teatro estava completamente invadida per un be de Deu de senyoretas que hasta haurían fet denteta al mateix sultán y aixó que ell ja compata ab un serrallo.

La execució que lográ *Las Cerezas*, festiva comèdia del malograt autor Sr. Pina y Dominguez, sigue sumament acertada.

Al final, lo soci y actor Sr. Marxuach doná lectura á una inspirada poesía dedicada á la memoria del autor que s' estava honrant.

En lo periódich que pera distracció dels concurrents se reparteix y qu' es eco de tan distingida societat, llegirem que 's fan preparatius pera un grandiós ball de societat que 's donará en la nit del dia 25 del próxim Decembre, ab motiu de la festivitat d' aquell dia.

A espavilarse, donchs, los que desitjin ingressar en la Societat.



Hem rebut lo programa de las diversions que pera lo próximo mes planteja la distingida Societat recreativa *La Serpentina* en son local del carrer de Casanova, n.º 3 y 5.

En las tardes y nits dels días 1, 8, 22, 25 y 29 hi figuran extraordinaris balls de societat executats per lo quarteto que dirigeix lo reputat mestre D. Félix M.ª Oliveras.

Las funcions dramáticas, que com de costum se donarán quinzenalment, serán *La Dolores y R. R* en la nit del dia 15 y *Lo sublime en lo vulgar y Embolica que fa fort* en la del 26, executantse en las tardes dels mencionats dias, los acostumats balls de societat.



¿Saben aquell celeberrim sobre tancat de 'l Crédit Lyonnais, qu' havia fet denteta á tanta gent?

Donchs ja ha sortit; l' afotunat posseedor del número premiat, estava que no hi veya de cap ull. Lo qu' es en lo moment de rebre 'l sobre tancat encare, ni en Rostchild, podia posarse al seu costat.

En resúm; va obrirlo ab totas las precaucions, porque no 's perdés cap engruna, y voltat d' un cordó de guardias municipals y...

¡¡Va trobar á dins, un bitllet de cent pessetas!!

No 's diu si de las resultas 'l Crédit Lyonnais 's ressent de la caixa.

Mes tot podrás ser!...



Lo coneugut industrial D. Benet Escaler, qui, com anunciaré, tingué la bona idea de organisá una suscripció, pera celebrar expléndidament lo Carnaval del any próxim, nos suplica fem constar, que, en vista del estat en que 's troba la guerra de Cuba, després d' haver consultat á indicadíssimas entitats, ha resolt suspendre la recaudació de fondos pera celebrar dita festa.

Accedim á la petició del Sr. Escaler, desitjant que puga reorganisar los travalls comensats, no precisament per la importancia que revestirian las festas projectadas; sinó també, porque tal fet significaria la terminació d' una guerra que tantas llàgrimas ha costat y pot costar encare.

## CORRESPONDENCIA

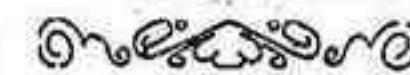
(Tancada 'l dilluns á la nit)



Angel Salabert: No m' agrada prou.—Quimet Borrell: Está bé.—Ramón Llei: La poesía es fluixa; las engrunas, massa pujadas de color.—J. F. Llera: Lo que ha enviat no serveix; lo altre ja sortirà.—J. Soler: No va prou bé.—Ramón Torres: Anirá la tarjeta.—J. Tarrés: Està mal versificat.—V. Blay: Publicarém alguna cosa.—Trinxerayre, Nyebit y C<sup>a</sup>: Admés.—G. Vallsmadella: Es massa llarga.—J. Grau: No s' hi ha mirat gayre.—Salvador Bonavia: Anirá aviat.—Carriquirri: Tingui una mica de paciencia. Queda acceptada la tarjeta; pero m' ha d' enviar la solució.—Un Lleydatá: Publicarém un cantar.—Antón Prats: Lo logogrifo.—Joseph Almucellas: Li falta práctica.—E. Torrent Costa: Ja m' en recordo. Lo trenca closcas está molt bé.—Francesch Comas: No interessa.—Enrich Clarassó: Està bé.—Pepet Panxeta: Anirá 'l logogrifo.—Ll. Mir: Id. lo ters de sílabas.—Antonet del Corral: Id. la seva poesía.—Sunab: Lo mateix li dich.—Carlos Mercader: Està molt de broma. Lo que 'ns envia es dolent.—Manel Carreras F.: Ha fet bé d' advertirnos.—Amadeo Punsoda: Publicarém dos «astellas».—Nitu de Tarragona: No l' hem perduda; pero tenim tantas!...—F. Ribas: Insertarém una xarada.—H. Vilá: Id. l' *aucell numérich*.—Salva d' Or: No 'm fa 'l pes.—Ramón Titó: Anirá 'l ters de sílabas.—Carriquirri: De vosté, 'ls trenca-closcas.—Sanch de Cargol: Està bé.

Lo que no 's menciona no val ni una pipada de tabaco.

## ¡NOVETAT!



Acaba de sortir l' aplaudida sarsuela (en quin repartiment hi entran no més una dama y dos actors)

## COMO EL GALLO DE MORÓN

arreglada á la escena castellana per

F. DALMASES GIL y A. GUASCH TOMBAS

Preu: 2 RALS

Als nostres corresponals se 'ls fará 'l desquiento acostumat.

—LITOGRAFIA BARCELONESA—

de Ramón Estany

5, Sant Ramon, 5 - BARCELONA

## LAS NOSTRAS CRIADAS



—Una pesseta de carn, mitja de gallina y quaranta céntims de bróquil... diguem: deu rals; y cinch rals de butifarra y tres de bacallà... diguem: un duro rodó.  
¡Me sembla que soch considerada!

## SECCIO DE TRENCACLOSCAS

## XARADA

Sense tercera no pot  
may dir missa 'l capellá.  
Hi ha qui es molt bon poeta  
y no sab *hu dos tres quart.*  
Es la *prima* si la gíras  
una nota musical.  
No va may la meva sogra  
en segon de *hu girat*  
per mes que tot quant jo digui  
sigui útil ó be quart.  
*Ella, de la dugas-quatre*  
de la *tres-cinch*, ni un borrall  
may ne vol saber; à n' ella  
no li vagis ab *trencats*  
dónali, si, sense *prima*  
*girada cinch*, bons menjars  
y sois aixis es probable  
que no votin plata pel cap...  
Vetsqui, lector, que ara  
tot jugant, jugant, jugant,  
he fet jo sense adonarmen  
una *xarada total*.

E P. FAN.

## LOGOGRIFO

Soch capital d' un imperi  
y ab mas lletras formarás  
tot lo qu' are sentirás  
si tens un xich de criteri.  
D' un emperador lo nom,  
un número cardinal,  
un' herba medicinal,  
lo que casi te tothom.  
Lo qu' es Cuba, un parentiu,  
una mussa, dos metallis,  
lo que tenen tots los gallis,  
tres noms de varò y un riu.  
Un dels mes grans navegants,  
deu carrers de Barcelona,  
una part de la persona  
y sis pobles catalans.  
Dos adjetius, dos ciutats  
de Fransa y noms de dona  
mitja dotzena ben bona,  
dos arbres molt somenents,  
quatre articles y tres notes  
de la escala musical  
y també un material  
d' utilitat per las botas.  
Quatre objectes que veurás  
en tota cuyna format,

lo que té tot animal  
volàtil, lo que serás,  
lo que tenen al clatell  
alguns amichs d' en Carlets,  
un abrich que quan fà frets  
lo busca 'l jove y 'l vell.  
Un' arma, un toch —Y ;qué más?  
—Lo que hi dit y prou per are;  
mes altres coses encare  
si buscas be, trobarás.

PEPITO LLAUNÉ.

## GEROGLIFICH

X P  
1894 1895  
L O O O M  
1895  
A A A A A

EMPAYTA BOYNAS.

## SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN LO NÚMERO 377  
Xarada—carta.—Ca-ta-ri-na.  
Anàgrama.—Sarró—Arrós—Sorra.  
Logogrifo numèricn.—Falset.  
Geroglifich.—Com mes creus mes  
creuhats.